PUDUT

Bala Ratnan Luk Pinudut

1 Kareb Allah nengimun mudut tana'
idi amung-amung luk bang langit, 2idi
tana' ineh na luk idi ayu idi na uang teh, idi
dacem maput pa luun abpa'. Idi Roh Allah
nesigio pa luun abpa' ineh. 3Idi Allah nepe-
bala, "Do' inan acang." Idi acang pana'
mangun. 4Idi Allah nenier acang ineh idi
Ieh mawang niat. Idi Ieh nengatad acang
ineh ratnan dacem. 5Idi Ieh neneten acang
ineh "Maco" idi dacem ineh titenNeh
"Malem." Pangeh ineh inan malem idi
pekak, ieh ineh aco luk pun-pun.

6 Idi Allah nepebala, "Do' inan su luk
pa luun abpa' ineh luk peringuned, pelé
mabpat abpa' pad inan dueh babpat." 7Idi
Allah nenganau' su luk pa luun abpa' ineh
idi nengatad abpa' luk pa liang ratnan
abpa' luk pa luun. Idi pangeh mangun
mepad kudeng ineh. 8Idi Allah neneten su

1.3: 2 Kor 4.6 **1.6 – 8:** 2 Pét 3.5.

luk pa luun abpa' ineh "Langit." Pangeh
ineh inan malem idi pekak, ieh ineh aco luk
kedueh.
9 Idi Allah nepebala, "Do' amung-
amung abpa' luk pa liang langit ineh
mepamung bang sebuleng luk inan, pad
inan su luk tekering." Idi pangeh mangun
mepad kudeng ineh. [10]Idi Allah neneten su
luk tekering ineh "Tana' ", idi abpa' luk
nepamung ineh titenNeh "Abpa' Rayeh."
Idi Allah nenier amung luk inau'Neh idi
Ieh mawang niat. [11]Idi Ieh nepebala, "Do'
tana' ngeruat uduh, irin luk inan ilung, idi
puar-puar lawa luk kebua' luk inan ilung
bang ineh, maya' ayudeh." Idi pangeh
mangun mepad kudeng ineh. [12]Idi tana'
nengeruat uduh, irin luk inan ilung maya'
ayudeh, idi puar-puar lawa luk kebua' luk
inan ilung bang ineh, maya' ayudeh. Idi
Allah nenier amung luk inau'Neh, idi Ieh
mawang niat. [13]Pangeh ineh inan malem
idi pekak, ieh ineh aco luk keteluh.
14 Idi Allah nepebala, "Do' inan tuda'-
tuda' acang bang langit, pad ngatad acang
ratnan dacem, idi mangun ku tanu' tuda'-
tuda' kareb, aco, idi lak. [15]Idi do' ideh
mangun ku acang bang langit pad ngacang
tana'." Idi pangeh mangun luk kudeng
ineh. [16]Idi Allah nenganau' dueh acang luk
rayeh ineh, ieh ineh luk meluun rayeh luk
inan lalud kareb maco, idi luk isuut ineh
luk inan lalud kareb medacem. Idi Ieh
nenganau' amung-amung gituen pana'.
[17]Idi Allah nenganau' acang ineh bang
langit pad ngacang pa luun tana', [18]idi luk
inan lalud kareb macang idi kareb me-
dacem teh, pelé ngatad acang ratnan
dacem. Idi Allah nenier amung luk
inau'Neh, idi Ieh mawang niat. [19]Pangeh
ineh inan malem idi pekak, ieh ineh aco luk
keapat.
20 Idi Allah nepebala, "Do' amung-
amung abpa' ngeruat mula' pudut luk
inan niat. Idi do' inan suit-suit temulud
arang gawa'." [21]Idi Allah nemudut puar-
puar pung luk mekara bang abpa' rayeh,
idi puar-puar pudut luk inan niat luk amé'
mula' bang abpa' ineh, idi puar-puar suit
luk inan ilad teh. Idi Allah nenier amung
luk inau'Neh, idi Ieh mawang niat. [22]Idi
Ieh nemaré peruan kuandeh, kebalaNeh,
"Do' muyuh ngeruat anak idi iuk amé'
mula' idi manu' abpa' rayeh, idi do'
amung-amung suit pana' amé'-amé'
mula'." [23]Pangeh ineh inan malem idi
pekak, ieh ineh aco luk kelimeh.
24 Idi Allah nepebala, "Do' tana' ineh
ngeruat puar-puar pung luk melayo idi
puar-puar pung luk meliput, luk rayeh idi
luk isuut teh." Idi pangeh mangun luk

kudeng ineh. 25 Idi Allah nemudut amung
ineh, idi Ieh mawang niat nenier luk
inau'Neh ineh.
26 Idi Allah nepebala, "Do' Tau mudut
lemulun maya' ayu Tau, pelé ieh ngimet
amung-amung lawid, suit, pung luk me-
layo, idi pung luk meliput, luk rayeh idi luk
isuut teh." 27 Idi Allah nemudut lemulun
ineh, maya' ayuNeh sebuleng. Idi Ieh
nenganau' lemulun ineh mangun ku deléi
idi decur. 28 Idi Allah nemaré peruan kuan
didueh. Idi kebala Allah nedidueh, "Do'
medueh mula' anak, pad inul medueh
manu' tana' ini idi ngimet neneh, idi
ngimet amung-amung lawid, idi suit, idi
pung luk meliput, luk rayeh idi luk isuut
teh." 29 Idi teh kebala Allah, "Ui maré
nemedueh puar-puar pimara, idi puar-
puar bua' luk miak kenen medueh. 30 Iamo'
kuan amung-amung pung luk meliput, idi
kuan amung-amung suit, Ui maré uduh luk
miak kenendeh." Idi pangeh mangun
mepad kudeng ineh. 31 Idi Allah nenier
anid-anid luk pinudutNeh ineh, idi Ieh
pelaba awang niat. Pangeh ineh inan
malem idi pekak, ieh ineh aco luk keanem.
2 Idi tana' idi langit pangeh pinudut.
2 Idi bang aco luk ketudu' Allah ne-
mangeh kekamenNeh. Idi Ieh nucu'. 3 Idi
Ieh nengeperuan aco luk ketudu' ineh idi
nengeligan neneh, ngaceku bang aco sineh
Ieh nemangeh pudutNeh, idi nucu' ratnan
kekamenNeh. 4 Idi kudeng ineh tana' idi
langit pangeh pinudut.

Kabun Eden

Kareb Tuhan Allah nemudut tana' idi
langit, 5 na luk idi uduh idi ilung luk mulun
luun tana', ngaceku nateh Tuhan Allah
nengebpeh udan pa luun tana' ineh, idi
nateh lemulun luk ngasa' tana' ineh.
6 Iamo' inan noon remuat rat bang tana'
luk ngeba' aput-aput tana' ineh.
7 Idi Tuhan Allah nenganau' lemulun
ratnan abuh tana', idi Ieh nengiup bang
icungneh, pad lemulun ineh inan niat, idi
ieh mulun.
8 Idi Tuhan Allah nenibu aceh kabun
déi' Eden luk pa busat aco. Idi déi' Ieh
nenganau' lemulun luk pinudutNeh. 9 Idi
Ieh nengulun puar-puar kayuh luk do'
siren mateh idi luk ngeruat bua' luk do'.
Idi teh inan aceh kayuh luk titen lawa ulun
déi' uned kabun ineh, idi lawa ileh kali' luk
do' idi luk dat.
10 Idi ratnan Eden ineh inan aceh abpa'
luk manud ngeba' kabun ineh, idi rat su
ineh abpa' ineh bibpat apat. 11 Idi ngadan
abpa' luk pun-pun ineh Pison, ieh ineh luk
nengelibut tana' Hawila, su luk inan amas.
12 Idi amas ratnan tana' ineh pelaba do'. Idi
teh inan umau luk do' buen idi batu luk
meraga. 13 Idi ngadan abpa' luk kedueh
ineh Gihon, ieh ineh luk nengelibut tana'
Kus. 14 Idi ngadan abpa' luk keteluh ineh
Tigris, ieh ineh luk manud amé' pa busat
aco bang bawang Asur. Idi ngadan abpa'
luk keapat ineh Pirat.
15 Idi Tuhan Allah nengalap lemulun
ineh idi nenganau' neneh bang Kabun
Eden ineh, pad ieh miak ngasa' idi ngimet
ineh. 16 Idi Ieh nengecuk neneh, kebala-
Neh, "Iko miak kuman bua' lawa luk bang
kabun ini pad pianmu; 17 iamo' lawa ileh
kali' luk do' idi luk dat ineh, aleg iko
kuman bua'neh, ngaceku kareb iko kuman
bua' ratnan lawa sineh, iko maté."
18 Idi teh Tuhan Allah nepebala, "Na
do' lemulun ineh sebuleng mo'. Idi Ui pian
nganau' kuanneh seburur rurumneh luk
ngedengan neneh." 19 Idi Ieh nenganau'
ratnan abuh tana' ineh amung-amung
pung idi amung-amung suit. Idi Ieh
nemaré amung-amungdeh kuan lemulun
pad kali' kudeng apeh ieh nganau' ngadan-
deh. Idi anun-anun luk inau'neh ku
ngadan amung-amungdeh, kudeng ineh
teh luk mangun ku ngadandeh. 20 Idi lemu-
lun ineh nenganau' ngadan amung-amung
pung luk melayo, suit, idi pung luk
meliput. Iamo' na luk idi rurum luk petulu
ngedengan lemulun ineh.
21 Idi Tuhan Allah nenganau' lemulun
ineh pelaba rudap. Idi laba' ieh rudap
Allah nengalap sebuleng tulang sigarang-
neh, idi Ieh nemapen su ineh ku uang teh.
22 Idi ratnan tulang luk ilapNeh ratnan
lemulun ineh, Ieh nenganau' seburur
decur, idi Ieh nenguit neneh matun lemu-
lun ineh. 23 Idi lemulun ineh nepebala,

"Idi nekini tulang ini ratnan tulangku.
Idi uang ini ratnan uangku.
Idi ieh miak tetanen decur, ngaceku ieh
pangeh rinuat ratnan seburur
deléi."

24 Ngaceku ineh lemulun na miak na necan

1.26: 1 Kor 11.7 **1.27:** Mat 19.4; Mrk 10.6 **1.27–28:** Pud 5.1–2 **2.2:** Ibr 4.4,10 **2.2–3:** Pur 20.11.
2.7: 1 Kor 15.45 **2.9:** Lin 2.7; 22.2,14 **2.24:** Mat 19.5; Mrk 10.7–8; 1 Kor 6.16; Ep 5.31.

taman-tinanneh idi pamung dengan awan-
neh, idi didueh ineh mangun ku sebuleng
burur.
25 Idi deléi idi decur ineh lubpa dengan
na migu'.

Lemulun Mebpeh Bang Sala'

3 Idi menipeh ineh meluun ileh ratnan
amung-amung pung luk pangeh inau'
Tuhan Allah luun tana'. Idi kebalaneh nan
decur ineh, "Matuké Allah nepebala
kudeng ini, 'Aleg medueh kuman bua'
amung-amung lawa luk bang kabun ini'?"
2 Idi kebala decur nan menipeh ineh,
"Miak kai kuman amung-amung bua' luk
bang kabun ini. [3]Iamo' ratnan sebuleng
lawa kayuh luk luun uned kabun ineh
Tuhan nemebpeng nekai na kuman idi na
ngakem bua'neh, pad kai na maté."
4 Idi kebala menipeh nan decur ineh,
"Bala ineh na matu. Kali' rungen medueh
na maté. [5]Iamo' Tuhan Allah nepebala
kudeng ineh, ngaceku Ieh kali' kareb me-
dueh kuman ineh, mateh medueh mukab,
idi medueh mangun mepad kudeng Allah
pad kali' luk do' idi luk dat."
6 Idi decur ineh nenier lawa ineh do'
siren matehneh, idi bua'neh pana' do' én
sirenneh. Idi ieh nengerawé ineh mangun
ku luk do' kuanneh lek, pad ieh mileh. Idi
ieh nengalap bua' ineh, idi nekuman ineh.
Idi ieh nenguit kuan awanneh, idi awanneh
pana' nekuman teh. [7]Idi petacu mateh
didueh mukab idi didueh nekali' didueh
lubpa. Idi didueh nerut don gita' mangun
ku abpar didueh.
8 Idi didueh neninger gara Tuhan Allah
nalan bang kabun kareb malem, idi deléi
dengan decur ineh pana' nesigapung nan
apet kabun ineh. [9]Idi Tuhan Allah
nenawar deléi ineh, kebalaNeh, "Iapehké
iko?"
10 Idi kebala deléi ineh, "Ui neninger
garaMu bang kabun, idi ui matot, ngaceku
ui lubpa, ineh punneh ui sigapung."
11 Idi Allah nepebala, "Idéké nemaré
kali namu ratnan iko lubpa? Pangehké iko
nekuman bua' luk bibpengKu na miak
kenen?"
12 Idi kebala deléi ineh, "Decur luk
pangeh biréMu negku ineh, ieh luk nemaré
bua' ineh kinanku."
13 Idi kebala Tuhan Allah nan decur
ineh, "Anunké luk pangeh inau'mu
ineh?"
Idi kebala decur ineh, "Menipeh ne-
naluk negku idi ui nekuman ineh."

Allah Maré Ukum

14 Idi kebala Tuhan Allah nan menipeh
ineh, "Ngaceku iko pangeh nenganau' luk
kudeng ineh, iko sebuleng ngalap kedi-
man. Idi dengan batekmu iko miak suloi,
idi iko miak kuman abuh tana' seruked
ulunmu. [15]Idi Ui nganau' aceh bunu'
arangmu dengan decur ineh, idi arang inul-
mu dengan inulneh. Idi Ieh miak ngeradu'
uluhmu, idi iko miak nicuk tumidNeh."
16 Idi kebala Tuhan nan decur ineh, "Ui
miak ngula' derehmu kareb iko mali', idi
dengan derehmu iko miak nenganak, idi
teh iko geregan ku awanmu, idi ieh pana'
pa luunmu."
17 Idi kebala Allah nan deléi ineh,
"Ngaceku iko pangeh neninger bala awan-
mu, idi nekuman bua' ineh luk pangeh
bibpengKu na miak kenen, idi tana' ini uen
ngediman ngaceku iko. Idi dengan me-

3.1: Lin 12.9; 20.2 3.13; 2 Kor 11.3, 1 Tim 2.14. 3.15: Lin 12.17 3.17–18: Ibr 6.8.

dereh iko nakap akan rat bang tana' ini
seruked ulunmu. [18]Idi tana' ineh miak
ngulun tabpa' idi uduh luk baken kuanmu.
Idi irin-irin luk bang pulung mangun ku
akanmu. [19]Idi dengan panamu iko nga-
kem, idi teh iko miak ngalap akan, pad
macing iko lemubed amé' ku tana' teh,
ngaceku ratnan abuh tana' iko ilap, idi iko
lemubed mangun ku abuh teh."
20 Idi Adam neneten awanneh ineh
Hawa, ngaceku ieh luk tinan amung-
amung lemulun. [21]Idi Tuhan Allah ne-
nganau' kuan Adam idi awanneh ayung
ratnan kubil pung, idi Ieh nengayung nedi-
dueh.

Adam Idi Hawa Tila' Rat Bang Kabun

22 Idi kebala Tuhan Allah, "Nekini
lemulun ini pangeh mangun mepad kudeng
Tau, ngaceku ieh kali' do' idi dat. Idi na
miak kuman bua' ratnan lawa kayuh ulun
ineh idi na ieh mulun ruked-ruked." [23]Idi
Tuhan Allah nengecuk neneh remuat rat
bang Kabun Eden, pelé ieh luk pinudut
ratnan tana' miak ngasa' tana' teh. [24]Idi
Ieh nenganau' tuda'-tuda' melaikat karub
pa busat aco Kabun Eden ineh. Idi Ieh
nenganau' sebuleng pelapet luk mebudung
idi luk mediper, luk ku matar dalan amé'
lawa kayuh ulun ineh.

Bala Luk Do'

Lun Bawang Bible 053P

BSSMB 1982 First Edition 9M